

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 14 octobre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Mercier, McKenna, Larivière et Robillard.

1.—La question du système de plombage, de chauffage et de drainage pour la caserne de pompiers No 5, rue Berthelet, est de nouveau prise en considération.

M. A. F. Dunlop, architecte, se présente devant la Commission à ce sujet, et déclare que la construction des chaudières a été exécutée suivant le cahier des charges et qu'il n'est pas à blâmer si les fournaies ne donnent pas satisfaction. Il déclare aussi que ces chaudières ont été installées par la "Gurney Massey Co., Limited".

Après délibération, à la suggestion de M. le président, il est

Résolu: De donner instructions à M. J.-E. Doré, ingénieur sanitaire, de faire une inspection complète du système de plombage, de chauffage et de drainage à la caserne No 5, rue Berthelet, dans le plus court délai possible.

Un débat s'engageant, à la suggestion de M. l'échevin Larivière, il est de plus

Résolu: Que M. Lessard soit aussi nommé comme expert pour faire une inspection complète du système de plombage, de chauffage et de drainage à la caserne de pompiers No 5, et que M. le président soit prié de faire des arrangements en conséquence.

2.—Soumis et lus les rapports suivants du chef du service des Incendies:

(a) Recommandant d'opérer le virement de la somme de \$2,309.50 sur le crédit affecté aux "Gages de pompiers", et de l'appliquer comme suit:

100 paires de bottes en caoutchouc à \$5.25	\$525.00
150 pardessus en caoutchouc à \$5.85	877.00
Acessoires pour tour déluge	145.00
Sept séries 3½" de raccordements perfectionnés New-York à \$26; une série pour la tour déluge, et reccordements à double orifice	182.00
Combustible	300.00
Deux protecteurs pour la fumée (Vajen Bader), à \$140	280.00

Résolu: De souscrire à la recommandation du chef, et de présenter au Conseil, un rapport recommandant que le contrôleur de la Cité soit prié d'agir en conséquence.

(b) Déclarant que le sous-chef E. Jackson, dont la résignation a pris effet le 1er mai dernier, a été membre de la brigade pour plus de 52 ans, et recommandant que lui soit octroyé un bonus comme marque d'appréciation des nombreux services qu'il a rendus au département.

Après délibération, il est

Résolu: De souscrire au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que soit accordé à l'ex-sous-chef E. Jackson un bonus de \$1,000, comme marque d'appréciation et une juste récompense pour les nombreux et loyaux services qu'il a rendus à la Ville.

(c) Soumettant une lettre de M. Joseph Langlois, qui offre un certain terrain, situé à proximité de la caserne de pompiers No 19, rue Fullum, pour l'érection d'un magasin et entrepôt, et demandant que la question d'acheter un terrain à cette fin soit prise en considération.

L'étude de cette question est remise à la prochaine assemblée.

(d) Demandant qu'une assemblée spéciale soit convoquée pour prendre en considération la question des nouveaux règlements du service des Incendies.

Résolu: De souscrire au rapport du chef.

(e) Déclarant que M. L. Bastien a livré 76 pardessus d'hiver d'officiers, et M. C.-E. Lamoureux, 286 pantalons d'hiver de pompiers, et que ces marchandises sont satisfaisantes, et suivant l'échantillon soumis et recommandant que ces comptes soient payés.

Résolu: D'acquiescer à cette demande.

3.—Soumis et lus les rapports suivants du département en Loi:

(a) Re requête de Dame Jos. Plouffe, veuve de l'ex-

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 14th October.

Present: Ald. Yates, chairman, Mercier, McKenna, Larivière and Robillard.

1.—The question of the plumbing, heating and draining systems, at No. 5 fire station, Berthelet street, was again taken up.

Mr. A. F. Dunlop, architect, appeared before the Committee in this connection and stated that the structure and the boilers had been put up according to specifications, and that he was not to blame if the furnaces were not satisfactory. He also stated that the said furnaces had been put up by the Gurney Massey Company Limited.

After deliberation, at the suggestion of the chairman, it was

Resolved: That Mr. J. E. Doré, sanitary engineer, be instructed to make a thorough inspection of the plumbing, heating and draining systems at No. 5 fire station, Berthelet street, within as short a delay as possible.

A debate arising, and at the suggestion of Ald. Larivière, it was further

Resolved: That Mr. Lessard be also appointed as expert to make a thorough inspection of the plumbing, heating and draining systems at No. 5 fire station, and that the chairman be requested to make arrangements accordingly.

2.—Submitted and read the following reports from the Chief of the Fire Department:

(a) Recommending that the sum of \$2,309.50 be varied from the appropriation for "Firemen wages" and applied as follows:

100 pairs rubber boots, at \$5.25	\$525.00
150 rubber coats, at \$5.85	877.50
1 deluge set	145.00
7 pairs 3½" Imperial New York couplings, at \$26.00 a pair, for water tower and Siamese connections	182.00
Fuel	300.00
2 Vajen Bader smoke protectors, at \$140	280.00

Resolved: To concur in the Chief's recommendation, and that a report be made to Council recommending that the City Comptroller be instructed to act accordingly.

(b) Stating that sub-chief E. Jackson, whose resignation took effect on the 1st of May last, has been a member of the brigade for over 52 years, and recommending that he be granted a bonus as an appreciation of the numerous services he rendered to the department.

After deliberation, it was

Resolved: To concur in the Chief's report, and that a report be made to Council recommending that ex-sub-chief E. Jackson be granted a bonus of \$1,000 as a token of appreciation and a just reward for the innumerable and valuable services he rendered to this City.

(c) Submitting a letter from Mr. Joseph Langlois, offering certain property in proximity of No. 19 fire station, Fullum street, for the erection of store and warehouse, and asking that the question of purchasing a piece of land for such purposes be taken into consideration.

Consideration deferred until next meeting.

(d) Asking that a special meeting be called for the purpose of considering the question of the new fire department by-laws.

Resolved: To concur in the Chief's report.

(e) Stating that Mr. L. Bastien has delivered 76 officers' winter coats, and Mr. C. E. Lamoureux 286 pairs of firemen's winter pants, and that the goods are satisfactory and according to samples submitted, and recommending that they be paid for same.

Resolved: To accede to said request.

3.—Submitted and read the following reports from the Law Department.

(a) Re application from Mrs. Jos. Plouffe, widow of ex-